

۲۰۵۱۵۳✓

پای‌ها و روی‌ها

قادر رستم

www.ketab.ir

حسن قدوسی
تألیف و توضیحات:



کتابخانه و اسناد ملی ایران

سرشناسه

: رستم، قادر

عنوان و نام پدیدآور : پای‌ها و روی‌ها / نویسنده: قادر رستم/ نویسه‌خوانی و توضیحات:

حسن قریبی

مشخصات نشر

: تهران، آرون، ۱۳۹۸

مشخصات ظاهری

: ۳۱۴ ص.

شابک

: ۹۷۸ - ۹۶۴ - ۲۳۱ - ۷۱۵ - ۸

وضعیت فهرست‌نویسی : فیپا.

موضوع

: داستان‌های فارسی - قرن ۱۴

موضوع

: Persian fiction - 20 th century

شناسه افزوده

: قریبی، حسن، ۱۳۵۰، ویراستار

رده‌بندی کنگره

: PIR ۸۳۴۵

رده‌بندی دیویی

: ۸ فا ۳ / ۶۲

شماره کتابخانه ملی

: ۵۸۰۶۴۲۴



پای‌ها و روی‌ها

نویسنده: قادر رستم

نویسه‌خوانی و توضیحات: حسن قریبی

ناشر: انتشارات آرون

چاپ دوم: ۱۴۰۰

چاپ صدف: ۵۰۰ نسخه

۸۵۰۰۰ تومان (با جلد شمیز)

۹۵۰۰۰ تومان (با جلد سخت)

نشانی: میدان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان وحید نظری،

نرسیده به خیابان منیری جاوید، پلاک ۱۰۵، واحد ۳ تلفن: ۵۱ - ۶۶۹۶۲۸۵۰

ایمیل: Arvannashr@yahoo.com وبسایت: www.Arvanashr.ir

یادداشت ویراستار

عبدالقادر رستم، نویسنده و پژوهشگر سرشناس تاجیک، «ایجادکاری» بسیار آرام اما پرسروصداست. آرام است به خاطر اینکه دور از جنجال‌های محفلی و آکادمیک مشغول کار خود است؛ و پرسروصداست به دلیل اینکه غالباً خروجی کارهایش مورد توجه قرار می‌گیرد.

به ادبیات سنتی مسلط است و در این حوزه صاحب اثر است؛ تصحیح و حاشیه‌نویسی بر دیوان استاد رودکی از آن جمله است، که در دوشنبه و خجند تاجیکستان و آلماتی قزاقستان (انتشارات آتامورد، ۲۰۰۷) به خط سیریلیک منتشر شده و به خط فارسی در ایران (مؤسسه فرهنگی اکو، ۱۳۹۱) در چند نوبت به چاپ رسیده است. پیش‌تر چند داستان کوتاه او را دکتر علی محمدی به فارسی برگردان و در مجله نوشتا (شماره پانزدهم، ۱۳۸۹) منتشر کرده بود که آنها را خوانده بودم. چند کتاب دیگر نیز از او دیده بودم که چون به خط سیریلیک بود خواندنش برایم سخت بود و نخواندم؛ کتاب‌هایی مثل: بُرس (کاج) دوریشه (دوشنبه، عرفان، ۱۹۸۶) و رودکی، فراموشی چنگیزخان و خر (آلماتی، ۲۰۰۳)، چایخانه راحت (دوشنبه، انتشارات شجاعیان، ۲۰۱۰).

پیش از اقامت در تاجیکستان افتخار دوستی با ایشان نصیبم شده بود. چند سالی که در تاجیکستان بودم، به مناسبت‌های فرهنگی و غیرفرهنگی همدیگر را زیاد می‌دیدیم، اما هنگام تعطیلات یا مرخصی‌ها

بیشتر در خانه بود. وقتی می‌پرسیدم: «تعطیلات خوش گذشت؟» طبق معمول می‌گفت: «مشغول کار بودم!»

راستش را بخواهید، نه یک بار، بلکه چند بار کنجکاو شدم بپرسم این چه کاری است که نتیجه‌اش را نمی‌بینیم؟ ولی نپرسیدم!

در این مدت کم‌وبیش یادداشتهای کوتاهش را - که غالباً اجتماعی بود - می‌خواندم، اما به نظر می‌رسید نوشتن این یادداشت‌ها و برداشت‌ها برای او کار یکی‌دو ساعت است نه روزهای زیاد!

اواخر سال ۲۰۱۸ بود که شبی به رستوران دعوت شدم. رفتم و دانستم که مناسبت آن دعوت، برگزاری محفل رونمایی خصوصی چهارنفره - که من یکی از آن چهار نفر بودم - از کتاب پای‌ها و روی‌ها بود.

با دیدن پای‌ها و روی‌ها (دوشنبه، ایرگراف، ۲۰۱۸) عجالتاً پاسخ به آن سؤال خود را دریافتم که روزهای تعطیل «در خانه چه می‌کند؟» طبیعتاً نشر کتاب به خط سیریلیک بود و خواندن آن برای من دشوار، اما مشتاق و کنجکاو بودم که بدانم او «در خانه چه کرده است؟» تلفن کردم و گفتم: «استاد جان! از کتاب اهدایی ممنونم، ولی اگر لطف کنید و فایل آن را بدهید می‌توانم آن را با نرم‌افزار برگردان کنم و بخوانم.»

هنگام خواندن رمان به قدری درگیر حوادث غریب و آشنای ماجرا شدم که خطاهای نرم‌افزاری را «هزوارش‌گونه» خواندم و چون در تاجیکستان امکان انتشار آن را در ایران نداشتیم، اصلاح آن را به وقت دیگر وا گذاشتیم.